Gradación

Data d'edició: 19 de Maig de 2011
Autoria: Alejandra de Riquer Permanyer
Revisió: Esther Artigas Álvarez
Altres idiomes: Gradació

Del latín *gradatio*. Denominada también concatenación o clímax. En la preceptiva retórica, este término presenta dos acepciones distintas:

(1) La retórica clásica define la gradación como una figura de dicción consistente en la sucesión de anadiplosis –la repetición de la última parte de un enunciado al comienzo del enunciado siguiente– a lo largo de dos o más segmentos textuales consecutivos. Esta gradación se caracteriza, pues, por un encadenamiento formal y estructurado de las palabras.

(2) En la retórica actual, el término gradación se aplica a la figura de dicción consistente en la mera sucesión de palabras o expresiones cuyos elementos implican una ampliación o una precisión semántica con respecto al inmediatamente anterior.

Contenidos

Explicación
Conceptos relacionados
Bibliografía básica

Explicación

(1) La gradación concebida como una anadiplosis continuada puede representarse gráficamente con el esquema [...**x**][**x**...**y**][**y** ..**z**][**z**....]

Noi siamo usciti fore
del maggior corpo al ciel ch’è pura **luce**:
luce intellettual, piena d’**amore**
amor di vero ben, pien di **letizia**;
letizia che trascende ogni dolzore.

Este tipo de gradación presenta a menudo una relajación en la igualdad de los elementos repetidos, que puede afectar tanto a la inmediatez del contacto como a las formas flexivas. En otras palabras, no siempre es preciso que la adyacencia de las palabras repetidas sea inmediata ni que su identidad formal sea total.

In urbe **luxuries** creatur, ex **luxuria** exsistat **avaritia** necesse est, ex **avaritia** erumpat audacia, inde omnia scelera ac maleficia gignuntur.
'**El lujo** se origina en la ciudad, **del lujo** surge necesariamente **la avaricia**, **de la avaricia** brota la audacia y de ahí nacen todos los crímenes y males.'

Sallust, Catilinae bellum, 10, 1.

(2) La gradación entendida como una enumeración de elementos se suele subdividir en dos tipos según aumente o disminuya progresivamente la intensidad o el alcance semánticos de los mismos. Así, la gradación que se presenta como un ascenso se denomina clímax [x] y la que se presenta como un descenso, anticlímax [x].

Clímax o gradación ascendente:

Veni, vidi, vici
'Llegué, vi, vencí'

Suetonius, Caesar, 37, 2.

Anticlímax o gradación descendente:

(…)
se vuelva, mas tú y ello juntamente
en **tierra**, en **humo**, en **polvo**, en **sombra**, en **nada**

Quevedo, Miguel de, Canción a la muerte, vv. 17-20.

Dado que, en este tipo de gradación, la sucesión de elementos se da en virtud de su significado, es posible encontrar esta figura combinada con otras que impliquen ciertas manipulaciones semánticas, como en el ejemplo siguiente, en el que una gradación descendente pasa a ser ascendente por efecto de la ironía:

If once a man indulges himself in **murder**, very soon he comes to think little of **robbing**; and from **robbing** he comes next to **drinking** and **Sabbath-breaking**, and from that to **incivility** and **procrastination**.

Thomas de Quincey, On Murder considered as one of the Fine Arts.

En ocasiones es posible hallar los dos tipos de gradación, (1) y (2), combinados entre sí en un mismo texto. En el siguiente ejemplo puede observarse cómo a la gradación concatenada de elementos a lo largo del poema viene a sumarse la gradación en anticlímax del último verso.

Entre el **trino** del pájaro
y el son grave del agua.
El **trino** se tenía
en la frágil **garganta**;
la **garganta** en un bulto
de plumas, en la **rama**;
y la **rama** en el **aire**,
y el **aire**, en **cielo**, en **nada**

J. Ramón Jiménez

Incluso se da el caso de que ambos tipos de gradación, (1) y (2), se correspondan estrictamente, de manera que, como en el siguiente ejemplo, aparecen fusionados:

Mal te perdonarán a ti **las horas**,
las horas que limando están **los días**,
los días que royendo están **los años**.

Francisco de Quevedo, Sonetos, 1, vs. 9-11

Conceptos relacionados

Figura de dicción
Concatenación
Anadiplosis
Clímax
Anticlímax
Ironía

Bibliografía básica

Azauste, A. - Casas, J. (1997), *Manual de retórica española*, Barcelona, Ariel.

Lausberg, H. (1968), *Manual de retórica literaria*, 3 vols., Madrid, Gredos (trad. de

J. Pérez Riesco del original alemán *Handbuch der literarischen Rhetorik*, München, Max Hueber, 1960).

Lázaro Carreter, F. (3ª ed) (1971), *Diccionario de términos filológicos*, Madrid, Gredos.

Marchese, A. - Forradellas, J. (1986), *Diccionario de retórica, crítica y terminología literaria*, Barcelona, Ariel (trad de J. Forradellas del original italiano *Dizionario di retorica e di stilistica*, Milano, Mondadori, 1978).

Mayoral, J. A. (1994), *Figuras Retóricas*, Madrid, Síntesis.

Mortara Garavelli, B. (1991), *Manual de retórica*, Madrid, Cátedra (trad. de M. J. Vega del original italiano *Manuale di retorica*, Milano, Bompiani, 1989).

Oriol Dauder, J. A. - Oriol i Giralt, J. (1995), *Diccionari de figures retòriques i altres recursos expressius*, Barcelona, Llibres de l'Índex.

Spang, K. (2005), *Persuasión. Fundamentos de Retórica*, Pamplona, Ediciones de la Universidad de Navarra.